



大会 安全理事会

Distr.: General
3 February 2004
Chinese
Original: English

大会

第五十八届会议

议程项目 37 和 156

中东局势

消除国际恐怖主义的措施

安全理事会

第五十九年

2004 年 2 月 3 日黎巴嫩常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的 同文信

谨提请你注意，以色列代表在给阁下的信中对越过蓝线进入黎巴嫩境内的以色列装甲推土机报废事件谎报情况，歪曲事实。

正如你 2004 年 1 月 20 日关于联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的报告所述，推土机完全处于黎巴嫩境内，根本不在边界的另一侧。这台推土机，像许多其他推土机一样，越过蓝线进入了以色列部队自己埋设的雷区，其中的地雷是以色列部队在 2000 年被赶走之前在边界沿线的黎巴嫩境内埋设的。

关于联黎部队的这份报告说明了正在进行的排雷行动，以排除以色列在黎巴嫩南部地区埋设的数十万枚新式地雷，正如报告第 17 段、第 18 段和第 27 段所述，地雷“现在大部分集中在蓝线上，因为其他地区已经排除了地雷”。

黎巴嫩一再请联黎部队向以色列索要这些雷区图，但是都没有成功。这些雷区接近黎巴嫩境内的蓝线，必须加以排除或销毁。以色列部队在这些雷区中保留了一套通道，其装甲推土机的作用就是在这些通道上清路，为以色列军队和车辆侵入黎巴嫩作准备。以色列所有这些军事行动、空袭事件和不断侵犯黎巴嫩领空和领水的事件都侵犯了蓝线。

以色列代表在信中影射黎巴嫩的抵抗力量是恐怖分子。这支抵抗力量的成员都是居住在黎巴嫩南部的黎巴嫩公民，他们在设法收复被以色列占领达 22 年的土地，收复被以色列这些年来埋设了地雷的土地。他们就是因为在自己的土地上出现，常常成为以色列军队的射击目标。



自从以色列军队被赶出黎巴嫩南部地区后，它继续控制该地区的梦想并没有随之消失。在长达 22 年的血腥占领之后，在以色列战斗机不断侵犯黎巴嫩领空的时候，以色列政府没有任何权利和合法地位谈论黎巴嫩的主权。以色列定居者怎么会受到和平的黎巴嫩农民的恐吓？以色列人拥有那么多武装部队和新式武器库，怎么会普遍受到恐吓？

以色列政府的惯用伎俩是恐吓其他国家的人民，又反过来指控他们搞恐怖主义。人们只要看一看以色列军队在其占领的巴勒斯坦领土上的所作所为，就可以知道谁是真正的恐怖分子，推土机如何摧毁数百幢巴勒斯坦住宅，而不顾住宅中还有民众栖身。恐怖主义不分面容、不分身份，也不分宗教。

黎巴嫩历来尊重国际法，尊重安全理事会的所有决定。黎巴嫩请求把我们高度爱戴和敬重的联黎部队的任务期限再次延长 6 个月。这是我国感谢联黎部队各特遣队从事勇敢工作的一次机会，但绝不是以色列代表用来向黎巴嫩进一步挑衅、再次指控和加深仇恨的机会。

为了恢复该区域的和平与安全，以色列政府应当停止侵略或被迫停止侵略其他国家和人民，停止占领他们的土地，停止毁灭他们的生活。以色列应当认真考虑各位阿拉伯领导人于 2002 年 3 月 27 日和 28 日在贝鲁特核准的阿拉伯和平倡议，而不是象以色列政府那样，第二天就把它扔进垃圾箱。这项阿拉伯和平倡议仍然有效。

本信是对以色列指控的答复。请将本信作为大会议程项目 37 和 156 的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

萨米·克伦富勒（签名）